

## Angel Rasmijn Ta Bira Mechanical Supervisor Den Electric-Instrument Zone Promer di April

Efectivo April 1, 1975, Angel ("Mario") Rasmijn a avanza pa e posicion di Mechanical Supervisor den Electric / Instrument Zone di Shops & Facilities Division. Cu e promocion aki, Mario ta bira un miembro di gerencia.

Mario a cuminza su carera cu Compania como un aprendiz den Lago su School di Ofishi na 1952. Despues di gradua na 1956, el a ser asigná na Light Oils Finishing Department, caminda el a bira Process Helper D. E siguiente anja el a transferi pa Mechanical Instrument como Instrument Helper "B". Na 1959 el a progresa pa Instrument Helper "A". Entre 1961 y 1967 gradualmente el a avanza den e

categorianan di Instrumentman te bira un Advanced Instrumentman den Mechanical - Equipment Section.

Na 1970 el a transferi pa Refining Operations Center caminda el a traha como Advanced Instrumentman II te cu su promocion pa Advanced Instrumentman I na 1973.

Durante diez di su 23 anja na Lago, Mario a haya experiencia como Analizador di Planta. Tambe el a yuda conecta unidadnan HDS I den e parti nobo di Refining Operations Center (ROC) mientras cu e unidadnan tabata funcionando durante e proyecto HDS-II.

(Continuá na pag. 8)



A. Rasmijn

## Angel Rasmijn Becomes Mechanical Supervisor In E/I Zone on April 1st

Effective April 1, 1975 Angel ("Mario") Rasmijn advanced to the position of Mechanical Supervisor in the Electric/Instrument Zone of the Shops & Facilities Division. With this promotion, Mario becomes a management member.

Mario began his Company career as an apprentice in the Lago Vocational School in 1952. After graduating in 1956, he was assigned to the Light Oils Finishing Department where he began as a Process Helper D. The following year he transferred to Mechanical - Instrument as Instrument Helper "B". In 1959 he progressed to Instrument Helper "A". Between 1961 and 1967 he gradually worked his way up through the Instrumentman categories until becoming an Advanced Instrumentman in the Mechanical - Equipment Section.

In 1970 he transferred to the Refining Operations Center where he worked as Advanced Instrumentman II until his promotion to Advanced Instrumentman I in 1973.

During ten of his 23 years at Lago, Mario gained experience as a Plant Analyzer. He also helped phase in HDS I units to the new wing in the Refining Operations Center (ROC) while the units were on stream during the HDS-II project.

Mario has completed an Advanced Philco Electronic Course and the Critical Path Method course. He is pre-

(Continued on page 7)

## Olivier Habibe Presents Research Paper At AIChE National Meeting in Houston

One of the speakers at the 79th National Meeting of the American Institute of Chemical Engineers (AIChE) held in Houston, March 16 — 20, was Olivier D. Habibe of Lago's Technical Department.

Olivier studied with a Lago Scholarship Foundation grant at the University of South Carolina where he obtained his B.S. Chemical Engineering degree in 1972. Under sponsorship of the Technical Department, he studied for his master's degree at the Louisiana State University from which he graduated in 1973.

A member of AIChE and also of the Tau Beta Pi, a National Engineering Honor Society, Olivier is an engineer in the Process Technical Services Division. He was sponsored by the Company to attend this important convention after receiving an invitation from Dr. Phillip A. Bryant, his major professor at the Louisiana State University in Baton Rouge. The meeting was held at the "Albert Thomas Convention and Exhibit Center", where Olivier presented his research paper which he had prepared for his master's degree.

On March 17, he gave a half-hour slide presentation of his research work titled, "Hydro-Isomerization of

Normal Pentane and Cyclohexane Mixture over Zeolite Catalysts". Attending the convention were Dr. Phillip A. Bryant and Dr. Alexis Voorhies, Jr., who guided and supervised Olivier in the preparation of his thesis at L.S.U.

Dr. Voorhies, who is an author on many papers on zeolite catalysts, formerly headed the Esso Research Lab.

(Continued on page 7)



Olivier Habibe during the presentation of his paper at AIChE National Meeting. Olivier Habibe durante presentacion di su tesis na reunion nacional di AIChE.

**ARUBA**Lago Oil & Transport Co., Ltd.  
Aruba, Netherlands Antilles

Editor : A. Werleman

Photographer : J. M. de Cuba

Co-Editor : Miss L. I. de Lange

Printer : Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

## Duna Sanger, E Lo Por Salba Bo Propio Bida...

Sanger pa patientnan cu ta den hospital mayoria parti por ser hayá for di miembronan di familia of amigonan ora cu tin suficiente tempo pa plan un transfusion. Sinembargo, e situacion aki ta cambia ora cu tin un emergencia y no tin tempo pa obtene y test e tipo di sanger di e donor pa iguala esun di e patiënt. P'esey, San Pedro Hospital mester tene un cantidad di sanger adecuado wardá pa caso di emergencia.

Pa nan mantene un banco di sanger asina constantemente tin mester di mas donor di sanger. Donor profesional di sanger kende ta duna sanger cada tempo, como cada seis luna, ta mantene e banco di sanger pa semper tin bastante den caso di emergencia. Donornan ta duna sanger gratis ariba un base voluntario. E cantidad di sanger cu ta ser tumá cada biaha ta suficiente chikito pa asina no tin ningun mal efecto pa e donor. Despues cu e duna sanger e donor tin mester di relativamente poco tempo di descanso pa e por continua atrobe cu su rutina normal.

Sanger duná ta ser wardá den sacunan di plastic special na un temperatura controlá den e banco di sanger - un refrigerador special - na hospital. Pa motibo cu casonan di emergencia y casonan di enfermedad cu ta dura hopi ta requiri cantidadnan grandi di e sanger aki pa transfusion, constantemente mas sanger ta necesario pa e banco.

(Continuá na pag. 8)

## Conservacion di Energia

### Com pa Gasta Menos na Luz

Aunque cu bombillanan di luz individual of lampinan ta usa menos energia cu mayoria di aparatonan electrico chikito, e cantidad total di luz den un cas por usa un cantidad considerable den e energia total gastá. Aki tin algun techniek pa reduci Bo gastonan di luz:

- Semper paga luz ora cu e no ta ser usá.
- No usa bombillanan mas



Sister Theresina is also a blood donor. Here her blood passes through a thin plastic tube into a special plastic bag. (foreground).

grandi di loque ta necesario.

— Usa bombillanan cu tres control di iluminacion en vez di bombillanan regular pa lampinan di mesa. Ponele halto pa ora di leza; abao pa ora di conversacion.

— Usa verf color clá of papel ariba muraya pa refleha mas luz y haci posible pa usa bombillanan cu watt mas abao.

— Pone luz fluorescente den coneccion eléctrico den plafond di cushina of otro lugar. Un aparato dobbel di 40 watt lo duna mes tanto claridad y mas economicamente cu menos energia cu un bombilla di 150 watt incandescente, dos di 75 watt incandescente, of tres di 60 watt incandescente.

— Bombilla di luz standard ta conserva mas energia cu e tipo di bombillanan di larga duracion y ta duna mas bida pa locual Bo ta gasta. Pa produci e mesun cantidad di luz manera un bombilla di 100 watt di 750 hora, un bombilla di larga duracion di hipoteticamente 5000 hora lo mester ser calculá na razon di 130 watt. Den loque cada bombilla di larga duracion

## Energy Conservation

### How to Spend Less for Lighting

Although individual light bulbs or lamps use less energy than most small appliances, the total amount of lighting in a home can use a sizeable amount of the overall energy consumed. Here are some techniques for cutting down your lighting costs :

- Always turn lights off when not in use.
- Don't use larger bulbs than necessary.
- Use three-way bulbs instead of regular bulbs in table lamps. Turn on high for reading; low for conversation.
- Use light-color paint or paper on walls to reflect more light and make it possible to use lower-wattage bulbs.

— Put fluorescent lighting in kitchen (or other) ceiling fixtures. A double 40-watt fixture will do the same lighting job more economically with less energy than one 150-watt incandescent, two 75-watt incandescent, or three 60-watt incandescent bulbs.

— Standard-life light bulbs conserve more energy than so-called long-life bulbs and give the most life for the lighting dollar. To produce the same amount of light as a standard 100-watt 750-hour bulb, a hypothetical 5000-hour long-life bulb would have to be rated at 130 watts. Over each long-life bulb's life span, it would consume an extra 150 kilowatt-hours.

— One 100-watt bulb in a lamp gives more light and uses less electricity than two, 60-watt bulbs.

— Consider the new low-watt night lights to replace the regular 7-watt night lights.

lo dura, el lo consumi un extra 150 hora kilowatt.

— Un bombilla di 100 watt den un lampi ta duna mas luz y ta usa menos corriente cu dos bombilla di 60 watt cada uno.

— Considera e luznan nobo di anochi cual tin poco watt pa reemplaza e luznan regular di anochi di 7 watt.



Water left running like this is water and money wasted. Report leaks — they are expensive.

Laga awa corre asina ta dispidimento di awa y di placa. Reporta lekmento — nan ta costa cara.

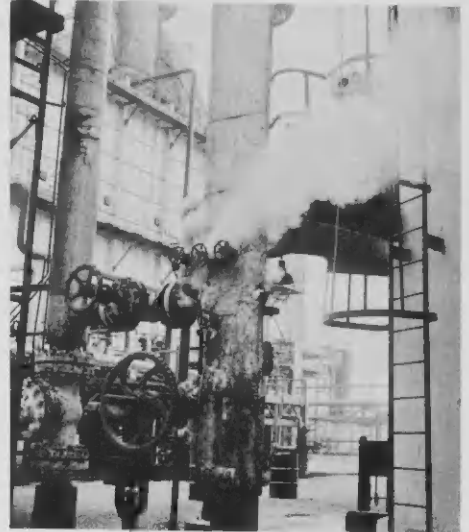
## Waste Causes Lago's Utility Bill To Grow Towards Fls. 50,000,000 Mark This Year

The electricity we see in thunderstorms, the rain that falls, the heat of the sun and the air we breathe are free. But to use electricity, water, heat and air in refining oil, Lago spends close to Fls. 50,000,000 per year.

This much money goes into the operation of electric generators, pumping sea water throughout the refinery, purchasing fresh water from the Government, heating water to produce steam, compressing air into a source of power, paying the men who do the work and buying the necessary materials.

Another factor increasing the cost is waste. This we can do something about. Steam escaping through a hole about the size of the letter "o"

on this page would cost the Company some Fls. 830 a year. Hissing through a hole the diameter of a lead (Continued on page 8)



Employees can help cut down steam leaks like this one by promptly reporting them. Empleadonan por yuda reduci lekmento di stoom manera esaki door di reporta nan.

## Dispidimento di Awa, Electricidad y Aire Ta Costa Lago Fls. 50,000,000 e Anja Aki

E electricidad cu nos ta mira den lamper, e awa cu ta yobe, e calor di e solo y e aire cu nos ta respira tur ta gratis. Pero pa usa electricidad, awa y aire pa refina azeta, Lago ta gasta cerca di Fls. 50,000,000 pa aña.

Tur e suma aki ta necesario pa opera generadornan electrico, pa cumpra awa purificá for di Gobierno, pa calenta awa pa produci stoom, pa comprimi aire den un fuente di forza, pa paga e hendenan cu ta haci e trabao y pa cumpra e materialnan necesario.

Un otro factor cu ta aumenta gastonan ta desperdicio. Tocante di esaki nos por haci algo. Stoom cu ta bai perdi for di un buraco di mas of menos e grandura di e letter "o" ariba e pagina aki lo costa Compania como Fls. 830 pa anja. E stoom cu ta bai perdi suplendo door di un buraco cu un diametro di un potlood lo costa Fls. 13,300 den e mesun periodo.

E leknan aki — aparentemente insignificante nan mes — ta keda multiplicá den miles di florin pa e volumen di Lago su operacionnan.

Electricidad generalmente no ta considera cu lo e lek, pero uso innecesario di luz electrico ta forma un perdida tanto den corriente como den e costo di bombilla cu kima. Loque ta ser economizá door di paga un bombilla cu no ta ser usá ta mashá poco, pero e esfuerzo pa paga e switch ta ainda menos.

E empleado cu mira leknan, pero no ta haci nada tocante di nan ta e persona kende ta yudando Lago aumenta su cuenta di utilidadnan te yega casi

na Fls. 50,000,000.

Yudando e empleado mencioná aki ta e empleadonan cu ta mira cu awa dushi, stoom y aire comprimí ta bai perdi y no ta haci caso di nan; kende ta mira luz electrico ta cende sin necesidad y no ta paga nan y kende ta mira mashinnan di corriente ta traha sin mester y no ta stop nan of reporta nan.

E clase di empleado cu ta yudando Lago reduci su gastonan di awa, luz, stoom, etc. ta esun cu ta mira un lek y ta bisa su foreman, "Tin un lek den e linja di stoom na Pipestill # 5" of "Aire ta sali for di e linja tras di

Visbreaker Unit # 7". Esaki ta tambe e persona cu ta mira cu corriente ta ser malgastá y ta busca pa stop esey.

Compania su Comité di Conservacion di Energia, Pérdida di Azeta y Control Ambiental tin mester di cooperacion di tur empleadonan den e reduccion di perdidanen den gasto di awa, corriente y stoom y otro desperdicionan. Den varios lugar caba tabatin experiencianan cu considerable exito door di reparacion di leknan cual a ser reportá pa empleadonan.

### WHAT A LEAK COSTS NA Fls. per year KICO UN LEKMENTO POR COSTA NA Fls. pa aña

Size of Opening (Hanchura di Apertura)	Compressed Air (Aire Comprimí)	Process Steam (Vapor Procesá)	Fresh Water (Awa Fresco)
1/32" •	103	208	332
1/16" •	412	833	1327
1/8" •	1648	3332	5308
1/4" •	6592	13332	21231
3/8" •	14790	29986	47555





Moored at the tugboat dock, the "Esso San Nicolas" seems unperturbed by all the activities taking place on her internals. This is the first time the 5-year-old tugboat's main engine is overhauled.

Mará na e dok pa remolcador, "Esso San Nicolas" no ta refleha di pafor tur e actividadnan cu ta tuma lugar den su parti paden. Esaki ta e promer biaha cu e tug di 5-anja su motor principal ta ser revisá y drechá.



Part of the subway crating dividing upper and lower engine rooms have been removed to expose the motor block where M&C men work under supervision of Machinist Foreman Janchi Werleman.

Parti di e plataforma cu ta dividi e kambanan di motor ariba y abao ■ ser kitá pa expone ■ "motor block" caminda empleadonan di M&C ta traha bao supervision di Machinist Foreman Janchi Werleman.



Tug engineer Juchi Jansen to install new is Janchi Tug engineer Jansen (robez instala zapato) bao aki ta Ja

## Mechanical Shop Force, Tug Crew Tackle Pre-Drydock Work on "Esso San Nicolas"

For the first time in recent years pre-drydocking work was performed on a company tug here at Lago. The job called for a complete overhaul of the entire inner portion of the "Esso San Nicolas" before sailing the tugboat to Curaçao for external maintenance and inspection.

The 3000-H.P., 105-ft. long vessel, identical to the "Esso Oranjestad", had been out of service for three weeks. During the present period of low harbor activity, the "Esso Oranjestad" is able to handle the harbor with the assistance of the Venezuelan tug "Cardon" on charter to Lago.

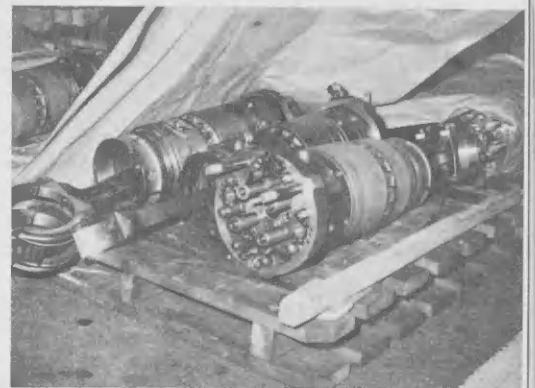
Although previously other types of inspection and repairs had taken place in the "Esso San Nicolas" engine room, including a clutch overhaul in record time, the major maintenance work involved taking apart the main engine and its related equipment. This job was possible through the experience obtained by Mario Agunbero, Leonardo Hodge and Sylvan Paul early this year during the drydocking of the "Esso Oranjestad" at the Curaçao Drydock Company. Under their guidance, the Mechanical personnel were able to tackle the maintenance work efficiently and precisely to recondition the engine. Very important also was the availability of the numerous spare parts ordered in advance.

The pre-drydock job carefully worked out by Mechanical Planner George

Lambrinos of Mechanical - Shops & Facilities Division using the Critical Path Method, was carried out by a team of seventeen Mechanical employees, working two shifts, under supervision of Machinist Foreman Janchi Werleman. The job was coordinated and executed under supervision of Rufo De Mey of the Planning & Control Section. Although the machinists had the bulk of the job, other shop workers, such as cleanoutmen, instrument and electric shop personnel, were also very much involved. Electricians, for instance, completely reconditioned all electric motors and installations, and inspected and cleaned the switchboard.

Under the watchful eyes of the captain on duty, who was responsible for the work and safety of the tugboat, the M&C men systematically overhauled the main engine. Engine power packs were removed and sent to the Main Shop for cleaning and repairs for future use, while new ones were installed to save time. Other work included opening up and inspecting pumps, bearings, aftercoolers, the clutch, salt-water filters, the steering system, and other machinery in the tug innards. Wherever possible, repairs and replacements were made on the spot. Most equipment parts, however, required more extensive cleaning and repairs at the Mechanical Shop where Rufo De Mey supervised the activities.

Always on hand was a tug engineer



Brand-new power packs (cylinders containing gine pistons) await their turn for installation in tug's main engine. A total of sixteen of these linders provide the tugboat's horsepower.

to ensure the proper and smooth handling of the marine equipment.

Having overall responsibility of the pre-drydock activities was Mario Agunbero, Supervisor - Terminal Operations in the Oil Movements Division.

The maintenance work performed by Lago employees not only resulted in cutting down labor costs, but served as an excellent experience for all involved in handling all sorts of refinery and marine equipment, thus increasing their job efficiency and flexibility.

On April 14, the "Esso San Nicolas" went on drydock in Curaçao, where all underwater jobs and other above water level work, which could not be handled here at Lago, are presently being done. When the tugboat returns to "home base" late April, her main engine will be "fit for duty" for another 20,000 hours or about five years. The tugboat will be on regular harbor duty until the next scheduled drydocking time again in about 24 months.



ul (c) gets the assistance of Nicomedes Panneflek (rear) oes. Observing the activity of Mechanical - M&C. ul ta haya yudanza di Juchi Nedes Panneflek (patras) pa "clutch". Observando e traman di Mechanical - M&C.



During tug outage, acting tug engineer Pedro van der Linden takes advantage of the situation by overhauling the blower of the auxiliary generator.

Durante cu e remolcador ta foi servicio, acting tug engineer Pedro van der Linden ta revisa y haci reparacion ariba e blower di e generador auxiliar.



In the Mechanical Shop machinist Pedro Laclé (l), James Bennett (c) and George Richardson (at rear) assemble a new power pack under guidance of tug engineer Leonardo Hodge.

Den Mechanical Shop machinistnan Pedro Laclé (r), James Bennett (c) y George Richardson ta pone e varios partinan di un power pack hunto mientras cu tug engineer Leonardo Hodge ta guia nan.

## Personal di Mechanical Shop, Tripulacion di Tug Ta Haci Trabao Preparatorio di Drydock ariba "Esso San Nicolas"

Pa promer bez den reciente anjanan, trabao preparatorio pa drydock a ser haci ariba un remolcador di compania aki na Lago. E trabao a requeri un completo revision di e parti interior di "Esso San Nicolas," promer cu e remolcador por nabega pa Curaçao pa mantencion y inspeccion di su parti pafor.

E boto di 105 pia largo cu motor di 3000 forza di cabai, cu ta idéntico cu "Esso Oranjestad", a ser sacá for di servicio pa tres siman. Durante e periodo aki di menos actividad den haaf, "Esso Oranjestad" por a tuma encargo di e trabao den haaf cu asistencia di e remolcador Venezolano "Cardon" cu a ser gehuur door di Lago.

Aunque anteriormente otro tiponan di inspeccion y reparacion a tuma lugar den kamber di maquina di "Esso San Nicolas", incluyendo revision di su "clutch" den un tempo record, e trabao grandi awor di mantencion a involvi pa desmantela e motor principal y otro equiponan. E trabao aki tabata posibel door di e experiencia cu Mario Agunbero, Leonardo Hodge y Sylvan Paul a haya na principio di e anja aki durante cu "Esso Oranjestad" tabata na drydock na Curaçaosche Dok Maatschappij.

Bao di nan guia, e personal di Mechanical tabata capaz pa haci e trabao di mantencion aki eficientemente y cu precision pa recondicioná e motor.

Mashá importante tambe tabata e

numeroso partinan necesario cu a ser encargá di antemano.

E trabao preparatorio di drydock a ser programá cuidadosamente pa George Lambrinos, Planner den Mechanical - Shops & Facilities Division durante cual el a usa e "Critical Path Method" di trabao. El a ser haci door di un team di diezsiete empleado di Mechanical trahando dos warda bao supervision di Foreman di Machinist Janchi Werleman. E trabao a ser coordiná y haci pa Rufo De Mey di Planning & Control Section. Aunque e machinistnan tabatin e mayoria parti di e trabao, otro personal di shop, manera Cleanoutman, y personal di Instrument y Electric Shop, tambe tabata hopi involvi. E electricistanan, por ehempel, a recondicioná e motornan y instalacionnan electrico completamente y a inspeccioná y limpia e switchboard.

Bao di bista vigilante di e capitan di remolcador na warda, kende tabata responsable pa e trabao y seguridad di e remolcador, e personal di M&C a revisa e motor principal sistematicamente. E "power packs" di e motor a ser sacá pa haci nan limpi na Shop Principal y pa drecha nan pa ser usá den futuro, mientras "power packs" nobo a ser instalá pa scapa tempo. Otro trabaonan a inclui, habri y inspecta e pompnan, bearings, partinan di fria e motor, e clutch, filtronan di awa salo, sistema di stuur y otro maquinaria di e parti interior

di e remolcador.

Unda cu tabata posible, reparacion y cambio di partinan a ser haci mes ora. Mayoria di partinan di equipo, sinembargo, a requeri limpiamento mas extensivo den Mechanical Shop na unda Rufo De Mey a supervisá e trabaonan. Semper tabatin un maquinista di remolcador presente pa observa e tratamiento apropiado y eficiente di e equipo di marina. E responsabilidad general pa e actividadnan di preparacion pa drydock tabata den man di Mario Agunbero, Supervisor di Terminal Operations den Oil Movements Division.

E trabao di mantencion haci door di e empleadonan di Lago no solamente a resulta den reduccion di costo di trabao, pero tambe a sirbi como un excelente experiencia pa tur involvi den tratamiento di tur clase di equipo di refinaria y di marina, y asina nan a aumenta nan eficiencia y flexibilidad di trabao.

Dia 14 di April, "Esso San Nicolas" a bai ariba drydock na Curaçao na unda tur trabao ariba e parti cu ta bao awa y otro trabao na e parti exterior lo ser haci pa cual no tin e facilidadnan aki na Lago. Ora e remolcador bolbe na su base original na fin di April, su motor principal lo ta den condicion pa un otro 20,000 ora of sea pa cinco anja largo. E remolcador lo drenta servicio normal den haaf te ora cu su turno yega atrobe pa bai ariba drydock despues di dos anja.

## 30-Year Service Awards — April 1975

**Rosindo D. Croes** of Process Department started in the Executive Office as a Messenger B in 1943. In 1950, after two breaks in service due to resignation, Mr. Croes was employed in the Cracking Department as a Process Helper C. Between 1952 and 1959 he successively worked as Fireman, Houseman and Levelman until advancing to Assistant Operator in 1960.

An Operator since 1965, Mr. Croes works in the Process - Fuels Division. He celebrated his 30th service anniversary on April 2, 1975.

**Aradian R. C. Webster** was employed as a Messenger B in the Esso Club in May 1941. Later that year he joined the Esso Transportation Company and sailed on various tankers before rejoining Lago as a Laborer in Marine - Launches in 1945.

That same year he joined the local army, but returned in 1946 to the Marine - Launches where he advanced to Launch Helper in 1949. Following a break in service, he was reemployed as a Truck Driver in the Dining Hall in 1951. In 1952 he transferred to the Accounting Department as an Apprentice Clerk and later worked as Mailman. In 1968 he transferred to Mechanical - Electrical as an Electrician Trainee. Here he advanced through the Equip-

ment Tradesman - Electrical categories until his promotion to Tradesman A in 1973. He observed his 30th service anniversary on April 2, 1975.

**Leo A. Echteid** has spent his 30-year Lago career in the Accounting Department, what is now Controller's. He began as an Apprentice Clerk D in 1945 and gradually advanced through the categories of Customs Clerk, Head Billing Clerk and Distribution Clerk until becoming a Cost & Statistical Clerk in the Financial Section in 1963.

Mr. Echteid was promoted to Accountant in 1966 and to Section Head - Financial & Cost Accounting in 1968. The following year he became Sr. Accountant and transferred to the Contracts Auditing Section in the Controller's Department.

Mr. Echteid commemorated his 30th service anniversary on April 10.

**Andries Semeleer** of the Process Department originally was employed in 1941 as a Sample Boy in the Laboratories, where he worked until January

1942. Following a short break in service he was reemployed in the Pressure Stills as a Process Helper D in 1945. He subsequently worked as Fireman, Houseman and Levelman before becoming an Assistant Operator in the Cracking Department in 1959.

Presently assigned to the Fuels Division, Mr. Semeleer observed his 30th service anniversary on April 11, 1975.

**Joseph L. A. Van Heyningen** of the Mechanical Department joined Lago in 1945 as a Laborer C in Mechanical - Welding Section, where he became Welder Helper B in 1946. In 1947, following a military leave of absence, he rejoined the Welding Section and progressed through the various welder classifications until advancing to Welder A in 1955.

Mr. Van Heyningen, whose job title is Metal Tradesman A — Welder since 1968, works in the Shops & Facilities Division, Metal Trades Section. He will celebrate his 30th service anniversary on April 20, 1975.

### 25-Year Service Watch Recipients - April

Adelbertus M. Semeleer	— Mechanical - Metal Trades
Edmund D. Blatz	— Mechanical - Central Tool Room
Arturo Croes	— Mechanical - Equipment Operators
Paulus Faarup	— Industrial Security - Lago Police



Aradian R. C. Webster of Mechanical - Electrical here accepts his 30-year service emblem and certificate from Mechanical Manager Gil Lorensen in the presence of his supervisors and co-workers. In center picture, Andries Semeleer of Process - Fuels is handed his 30-year service award by Division Superintendent Joe Carroll. Looking on is Process Manager Charlie Bateman. At right, Leo Echteid of Controller's - Contracts Audit Section, receives his 30-year service award from Section Head Ken Hannibal (r) in the presence of Chief Accountant Randy Tappin.



Aradian R. C. Webster di Mechanical - Electrical aki ta acepta su emblema y certificado di 30 anja di servicio for di Mechanical - Manager Gil Lorensen den presencia di su supervisornan y companjeronan di trabao. Den centro, Andries Semeleer di Process - Fuels ta sar entregá su emblema di 30-anja di servicio door di Division Superintendent Joe Carroll. Observando esaki is Gerente di Process Charlie Bateman. Na drechi, Leo A. Echteid di Controller's - Contracts Audit Section is recibi su emblema pa 30 anja di servicio for di Section Head Ken Hannibal (dr) den presencia di Chief Accountant Randy Tappin.







After his slide presentation, Olivier listens attentively to a question asked pertaining to his research work.



Between sessions Olivier discusses various aspects of the meeting with his former professors, Dr. Voorhies (c) and Dr. Bryant (r). Entre sesionnan Olivier ta papia tocante varios aspectonan di e reunion cu su anterior profesornan, Dr. Voorhies (c) y Dr. Bryant (na drechi).

Despues di su presentacion cu "slides" Olivier ta paga atencion na un pregunta haci tocante di su trabao di investigacion.

## Olivier Habibe Ta Presenta Su Tesis Na Reunion Nacional di AIChE na Houston

Un di e oradornan na e di 79 Reunion Nacional di American Institute of Chemical Engineers (AIChE) teni na Houston di Maart 16 — 20, tabata Olivier D. Habibe di Lago su Technical Department.

Olivier a studia cu un beca di Lago Scholarship Foundation na Universidad di South Carolina caminda el a haya su grado di bachiller como Ingeniero Químico na 1972. Bao patrocinio di Technical Department, el a studia pa su grado di maestro na Louisiana State University for di unda el a gradua na 1973.

Un miembro di AIChE y tambe di Tau Beta Pi, un Sociedad Nacional Honorario pa Ingenieros, Olivier ta un ingeniero den Process Technical Services Division. Compania a sponsor'e pa atende e convencion importante aki despues cu el a ricibi un invitacion for di Dr. Phillip A. Bryant, su profesor di specializacion na Louisiana State University na Baton Rouge. E reunion a ser teni na e "Albert Thomas Convention and Exhibit Center", caminda Olivier a presenta su tesis di investigacion cual el a prepara pa haya su grado di maestro.

Dia 17 di Maart, el a duna un presentacion cu slides di mei hora tocante su trabao di investigacion, enti-

### Rasmijn Promoted

(Continued from page 1)

sently following a CIE Electronics Engineering Course.

A baseball and soccer fan, Mario is an active golf player who has won many trophies. Plans for his next vacation include a trip to Europe. He and his wife Petra have two sons, ages 4 and 1. The Rasmijn family lives in San Nicolas.

tulá "Hydro-Isomerization of Normal Pentane and Cyclohexane Mixtures over Zeolite Catalysts". Presente na e convencion tabata Dr. Phillip A. Bryant y Dr. Alexis Voorhies, Jr., kende a guia y supervisa Olivier den e preparacion di su tesis na e universidad. Dr. Voorhies, kende ta autor di varios articulonnan tocante zeolite catalyst, anteriormente tabata hefe di Esso Research Laboratories na Baton Rouge.

Actualmente el ta profesor bishitante na LSU caminda el ta sinja un curso tocante Tecnología di Refineria di Petroleo, cual el a duna tambe aki na Lago na 1973.

Durante e convencion di cuatro dia, tabatin un total di 91 sesion cu mas cu 450 oradonan presentando tesis ariba un variedad di topiconan cual tabata inclui varios technieknan industrial di procesamento, problema nan di contaminacion di aire y conservacion di energía. Mayoria di e oradornan tabata investigadornan di universidadnan of laboratorionan industrial for di Merca y Canada, y algun, manera Olivier, tabata reciente graduadonan di maestro.

E obheto di e reunion di AIChE ta pa su miembronan intercambia informacionnan y ideanan tocante varios tipo di trabao di investigacion cualnan ta ser haci na universidadnan y diferente laboratorionan industrial. Conhuntamente cu e sesionnan na cual autornan tabata presenta nan tesisnan, tabatin un programa educativo continuo consistiendo di cuarenta curso y seminars. Na e mesun tempo, miembronan di AIChE tabatin a oportunidad pa bishita un Exposicion Petroquímica y Refinacion caminda un gran variedad di equiponan industrial

### Olivier Habibe

(Continued from page 1)

laboratory at Baton Rouge. He is presently a visiting professor at L S U where he is teaching a course on Petroleum Refining Technology, which he also taught at Lago in 1973.

During the four-day convention, there were a total of 91 sessions with over 450 speakers presenting papers on a variety of subjects which included various industrial processing techniques, air pollution problems, and energy conservation. Most of the speakers were university and industrial researchers from the U.S.A. and Canada, while a few, like Olivier, were fairly recent M.S. graduates.

The purpose of the AIChE meeting is for its members to interchange information and ideas on various types of research work being conducted at universities and different industrial laboratories. Along with the sessions at which authors presented their research papers there was a continuing education program consisting of forty courses and seminars. At the same time, AIChE members had the opportunity to visit a Petrochemical and Refining Exposition where a large variety of industrial equipment and machinery were exhibited.

Olivier found the convention, the first he has attended, very rewarding. After his own presentation, he attended many different sessions on job-related subjects, energy conservation and other new technical developments.

y maquinaria a ser exhibi.

Olivier a haya cu e convencion aki, cual tabata a promer cu el a atende, a vale la pena. Despues di su propio presentacion el a atende varios diferente sesionnan tocante topiconan relaciona cu su trabao, conservacion di energía y otro desaroyonan técnico mas reciente.



Nurse Francisco Henson takes a blood sample from Sister Theresina after she has donated blood for the Hospital Blood Bank. Watching this activity is Dr. R. J. W. de Keizer of the San Pedro Hospital.

## Give Blood, It May Save Your Own Life...

Blood for patients who are hospitalized can usually be obtained from relatives and friends when there is sufficient time to plan a transfusion. However, the situation changes when there is an emergency and there is no time to obtain and to check donor's blood to match the patient's. Therefore, the San Pedro Hospital must keep an adequate supply of blood on hand in cases of emergency.

To keep such a blood bank up to strength more blood donors are needed all the time. Professional blood donors who give blood periodically about every six months, maintain the blood bank supplied. Donors give blood free of charge on a voluntary

basis.

The quantity of blood taken each time is small enough so there are no ill effects to the donor. Following the giving of blood, only a relatively short period of rest is needed before the donor can continue with his normal routine.

Donated blood is stored in special plastic bags at low temperatures in the blood bank — a special refrigerator — at the hospital. Because emergency cases and cases of prolonged illness require large quantities of these stocks of blood for transfusion, they must be constantly replenished.

Any resident of Aruba, man or woman between 18 and 65 years of age, may serve as a donor. The requirements are: good physical health and a blood test to determine what blood type one has. There are four major blood groups: A, B, AB and O, and the rhesus group.

The fact that individuals have different blood groups is very important from the standpoint of transfusion, because a patient can only be given blood from a properly group compatible donor.

Lago employees and their wives, who wish to become donors, can sign up after consulting the Company doctor on their state of health and their blood type. With this information they can contact Dr. R. J. W. de Keizer of the San Pedro Hospital, or Sister Theresina (tel. 2200-57), charged with the Hospital Blood Transfusion Service, who will make an appointment for the potential donor to report to the Government Laboratories. After the tests are made, the individual's pertinent data are sent to the hospital where they are kept on record.

### Duna Sanger pa Salba un Bida

(Continuá di pag. 2)

Cualquier residente di Aruba, sea homber of muher, entre 18 y 65 anja di edad por sirbi como donor. E requisitonan ta: bon salud físico y un examen di sanger pa determina cual tipo di sanger un persona tin. Tin cuatro grupo principal di sanger: A,

B, AB y O y e grupo rhesus.

E hecho cu personanan tin un diferente tipo di sanger ta mashá importante for di e punto di bista di transfusion, pasobra un patient por ricibi solamente for di un donor cu tin su mesun tipo di sanger.

Empleadonan di Lago y nan esposa cu ta desea di bira donor por inscribi despues di consulta dokter di Compania ariba nan estado di salud y tipo di sanger. Cu e informacion aki e persona por tuma contacto cu Dr. R. J. W. de Keizer di San Pedro Hospital, of Zuster Theresina (tel. 2200-57) kende ta encargá cu e Servicio di Transfusion na Hospital, y kende lo haci un arreglo pa e donor potencial reporta na Laboratorio di Gobierno Despues cu e examen di sanger ser haci, tur informacion tocante di e patient ta ser mandá pa hospital caminda nan ta wardá te ora cu mester di un donor.

### Waste. . . . .

(Continued from page 3)

pencil, the escaping steam would cost Fls. 13,300 in the same period.

These leaks — apparently insignificant in themselves — are multiplied into thousands of guilders by the volume of Lago's operations.

Electricity is not generally considered to be subject to leakage, but unnecessary use of electric lights represents a loss both in the electric power consumed and in the cost of the bulbs burned out. The savings gained by turning off an unused light is small, but the effort required to flip a switch is even smaller.

The employee who spots leaks, but does nothing about them is the fellow who is helping Lago increase its utility bill towards Fls. 50,000,000.

Helping him are employees who see fresh water or steam or hear compressed air escaping and ignore them; who see electric lights burning needlessly and don't turn them off; see electric-powered machines running unused — have the authority to turn them off or to report them — and don't.

The type of employee helping Lago reduce its utility bill is the fellow who spots a leak and says to his foreman, "There is a break in a steam line over by the No. 5 Pipestills" or "Air is escaping from a line behind No. 7. Vis-breaker Unit". He is also the fellow who sees electricity being wasted and stops it.

### Angel Rasmijn

(Continuá di pag. 1)

Mario a completa un curso avanzá electronico di Philco y e curso Critical Path Method. Actualmente el ta siguiendo un curso di Ingeniería Electrónico di CIE.

Un fanático di beisbol y futbol, Mario ta un activo hungador di golf cu a gana hopi trofeo. Plannan pa su proximo vacante ta inclui un biahe pa Europa. El y su casá Petra tin dos yiu homber, di 4 y 1 anja di edad. Familia Rasmijn ta biba na San Nicolas.

The Company's Energy Conservation, Oil Loss & Environmental Control Committee needs the cooperation of all employees in the reduction of utility losses and other waste. In several areas already considerable success has been experienced by repairing leaks reported by employees.



The Blood Bank is a special refrigerator where blood is kept in special plastic bags.